



TRAIN-THÉÂTRE
Scène conventionnée

s a i s o n 2 0 0 3 - 2 0 0 4



rendez-vous 03/04

"AAH ! Un festival !"

Artistes Associés & Humanoïdes

du 26 au 29 mai 2004 - Festival chanson 4^{ème} édition.

Pêle-mêle, concerts à partir de 19 h., résidences chanson, coup de cœur, découvertes, concerts en extérieur et kébabs ! Demandez le programme !

Ont été accueillis depuis 3 ans : Les barbares fourchus, La Baronne, Pascal Mathieu, la rue Ketanou, Jorane, Mickey 3D, Philippe Val, Le soldat Inconnu, Sarcloret, Vincent Baguian, Gérard Morel, Bénabar, Watcha Clan, Thierry Romanens, Kent, Sanseverino, Wally, Jehan, Les Jambons, Bernard Joyet, Claudine Lebègue, Fred Fortin, Zoé...

C'est la paye, ça s'arrose !

A 19 h 30 - Entrée libre

Le rendez-vous mensuel gratuit du Train-Théâtre proposera en gourmandises tous les styles de la mouvance jazzy : jazz latino, jazz classique, improvisation, blues.

Quelques belles occasions de partager des moments de musique ou de découverte et de se retrouver entre amis autour d'un verre

...
Notez dès à présent les six rendez-vous :
**les vendredis 31 octobre, 28 novembre,
30 janvier, 27 février, 26 mars et 30 avril.**

Avec le soutien de la
FNAC de Valence.



édito

Chers amis, cher public, chers artistes,
Mesdames et Messieurs les représentants des institutions,

Il y a dix ans, le 9 octobre 1993, le Train-Théâtre lançait sa course sur les rails du spectacle vivant. Pour raconter la multiplicité et la diversité des événements et des artistes qui se sont succédés dans cette maison, il faudrait un générique long comme un inventaire de Prévert. Quant au public, pour rassembler tous les spectateurs, imaginez une queue de plus de deux cent mille personnes.

Il faudrait aussi parler de tous les moments d'histoire que nous avons traversés, des guerres, des bouleversements, et des dates que l'on n'oubliera pas, le 21 avril, par exemple.

Il faut vous l'avouer, par la volonté d'innover, je vous ai entraîné quelquefois dans des aventures incertaines, autant pour vous que pour les artistes et toute l'équipe. La relation de ce théâtre avec ses publics s'est développée comme une relation humaine, faite de confiance, de curiosité, construite de rendez-vous en rencontres. Finalement, l'important c'était tous ces moments d'émotion, le plaisir de voir et revoir les artistes que l'on aime mais peut-être encore davantage, le plaisir d'en découvrir de nouveaux, d'ouvrir de nouvelles fenêtres, de s'aventurer dans des domaines inconnus. Il faut rendre hommage aux deux équipes municipales qui se sont succédées, pour leur volonté de faire vivre ce lieu et de lui donner les moyens nécessaires à son développement, par les temps qui courent, ce n'est pas si fréquent, remercier aussi tous les partenaires financeurs : le Ministère de la Culture, le Conseil Régional Rhône-Alpes, et le Département de la Drôme. Là aussi, par-delà le rapport institutionnel, il y a des personnes qui ont cru et continuent d'apporter un réel soutien au projet du Train-Théâtre. Chaque fois que l'on me complimente sur le Train, j'y associe forcément toutes mes équipes, passées et présentes, complices de mes coups de cœur, des personnalités passionnées et dévouées qui donnent à la notion de service public son caractère de noblesse. Il fallait accomplir ces dix premières années, il y a maintenant un autre pari à gagner, réussir les dix suivantes. Rien n'est acquis, il faudra toujours inventer, susciter la curiosité, et mériter votre confiance.

Pour toutes ces dix belles années passées avec vous tous, merci.

Patrick Ducre

Calendrier

SEPTEMBRE

Vend. 19 - 20h45 SPECTACLE D'OUVERTURE

ENTRÉE LIBRE

OCTOBRE

+	sam. 4	YANNICK JAULIN	Conte
+	ven. 10	ERIC LAREINE - Voies mêlées	Music act.
+	sam. 11	SALLY NYOLO	World music
+	mer. 15	ENTRE 2 CAISSES	Chanson
+	jeu. 16	PHILIPPE VAL & N. BACCHUS	Chans.-humour
+	ven. 17	KELLY JOE PHELPS TRIO	Blues-rock
◆	sam. 18 dim. 19	PIANISTE ET CLOWN DE CONCERT	Music & humour
	ven. 31	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre

LES 10 ANS

NOVEMBRE

○	mer. 5	COMPTINES MÉCANIQUES	Jeune public
+	jeu. 6	KAMEL	Humour
○	sam. 15	L'ÉCOLE DE CIRQUE DE DIE	Cirque
○	mer. 19	LE MONSIEUR QU'...	Jeune public
	ven. 21	TREMPIN HIP-HOP	Org. F.O.L 26 04 75 82 44 60
+	sam. 22	JEAN-JACQUES VANIER	Humour
+	jeu. 27	"COMME LES GENS QUI ONT PEUR DE L'EAU"	Théâtre
	ven. 28	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre

DÉCEMBRE

+	mer. 3	PACO IBANEZ	World music
○	mer. 10	LE BONHOMME...	Jeune public

+

◆ Tarif classique : 18,60 €

◆ Tarif découverte : 13,30 €

U Tarif Unique : 30 €

○ Tarif Jeune public : 8,20 € (pour les tarifs réduits voir page 52).

JANVIER

◆	mer 14, ven. 16	CIRQUE GOSH	Nouveau cirque
+	sam. 17	D. HÉLIN & J.-J. NYSSSEN	Chanson
+	ven. 23	EST-CE QU'ON POURRAIT PAS S'AIMER UN PEU ?"	Théâtre
◆	jeu. 29	JAZZ & CHŒURS	
	ven. 30	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre
+	sam. 31	ALLAIN LEPREST	Chanson

FÉVRIER

○	mer. 4	PETIT BONHOMME...	Jeune public
+	ven. 6	Th. ROMANENS & LES HELVÈTES	Chanson
+	jeu. 26	HENRI TACHAN	Chanson
	ven. 27	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre
+	sam. 28	OMAR SOSA TRIO	Afro-latin-jazz

MARS

+	ven. 5	LA JEANNE DE DELTEI	Théâtre
+	sam. 6	NUIT DU BLUES	
○	mer. 10	PETREK	Jeune public
◆	11, 12, 13	MUSAK' - LO'JO TRIBAN	Music actuelles
◆	jeu. 18, ven. 19, sam. 20	LA FAMILLE MORALLÈS	Cirque
U	mer. 24, jeu. 25	GEORGES MOUSTAKI	Chanson
	ven. 26	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre
◆	sam. 27	LE GRAND HUIT	Chanson

AVRIL

◆	ven. 2	LES LADY VINES	Inclassable
+	sam. 24	MOTION & MOTION	Danse
○	mer. 28	MONSIEUR, MONSIEUR	Jeune public
	ven. 30	C'est la paye, ça s'arrose !	Entrée libre

MAI

◆	ven. 7	ATOMES ET Z'AMIS 3	Inclassable
+	sam. 8	NUIT DE TOUS LES JAZZ	
	26/29	"AAH UN FESTIVAL"	Festival Chanson

Sommaire

CHANSON FRANÇAISE

ENTRE 2 CAISSES	10
PHILIPPE VAL - NICOLAS BACCHUS	12
DANIEL HÉLIN & J.-J. NYSSSEN	25
ALLAIN LEPREST	28
THIERRY ROMANENS & LES HELVÈTES	30
HENRI TACHAN	31
GEORGES MOUSTAKI	42
LE GRAND HUIT	43
"AAH UN FESTIVAL"	48

MUSIQUES DU MONDE

SALLY NYOLO	9
PACO IBANEZ	23

JAZZ/BLUES/AFRO

KELLY JOE PHELPS TRIO	14
JAZZ & CHŒURS	27
OMAR SOSA TRIO	32
NUIT DU BLUES	36
NUIT DE TOUS LES JAZZ	47

THÉÂTRE

COMME LES GENS QUI ONT PEUR DE L'EAU...	22
EST-CE QU'ON POURRAIT PAS S'AIMER UN PEU ?	26
LA JEANNE DE DELTEI	34

MUSIQUE & HUMOUR

PIANISTE ET CLOWN DE CONCERT	16
KAMEL	18
JEAN-JACQUES VANIER	20

CONTE

YANNICK JAULIN	6
----------------	---

MUSIQUES ACTUELLES

VOIX MÊLÉES - ERIC LAREINE	8
3 JOURS DE MUSAK' - LO'JO TRIBAN	38

NOUVEAU CIRQUE

L'ÉCOLE DE CIRQUE DE DIE	19
LA FAMILLE MORALLES	40
LE CIRQUE GOSH	24

DANSE

MOTION & MOTION	45
TREPLIN HIP-HOP	

JEUNE PUBLIC

COMPTINES MÉCANIQUES	50
LE MONSIEUR CHAUVÉ QU'ON PRENAIT ...	51
FRISSON DE HÉRISSON	52
LE CIRQUE GOSH	24
LE BONHOMME DE PAILLE	53
PETIT BONHOMME À MODELER	54
PETREK	55
MONSIEUR, MONSIEUR	56

INCLASSABLE

LES LADY VINES	44
ATOMES & Z'AMIS 3	46

Yannick Jaulin "Menteur"

samedi 4 octobre - 20 h 45

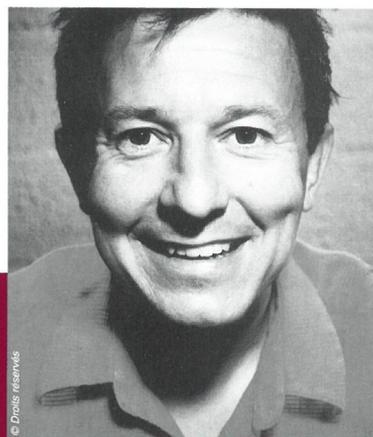
Après le succès de "J'ai pas fermé l'œil de la nuit", Yannick Jaulin présente "Menteur" son dernier spectacle. Du latin mentis : esprit, intelligence. Il signifie d'abord imaginer et aurait pris le sens de ne pas dire vrai par litote. Imaginer... Feindre... Mentir... Le chemin est rapide, les différences ténues.

Blaise Cendrars, à qui un ami reprochait de décrire le Transsibérien sans jamais y être monté, lui répondait : "Qu'est-ce que ça peut faire ? Puisque je te l'ai fait prendre...".

Soutenu par les notes burlesques, mélancoliques, pétillantes de Camille Rocailloux, Yannick Jaulin navigue dans les eaux floues du mensonge et de la vérité, nous prend par la main pour nous guider dans ces mondes qui en disent long sur nos propres vies.

*Co-production : Théâtre d'Angoulême, Équinoxe
Théâtre de Châteauroux, Astérios Production,
Compagnie le Beau Monde ?
Avec le soutien du théâtre de Quat'sous (Montréal)*

conte



© Droits réservés

*Spectacle conçu
et interprété par
Yannick Jaulin*

*le compositeur
et musicien
Camille Rocailloux*

*Mis au monde avec
Michel Geslin,
Wajdi Mouawad,
Philippe Raulet,
Titus*

*Direction d'acteur
Frédéric Faye*

musiques actuelles

Voies mêlées "Casse-Tigne"

vendredi 10 octobre - 20 h 45

Création : Eric Lareine

Pari artistique, novateur et de haut niveau, Voies Mêlées réunit sous la direction d'un compositeur et d'un directeur musical de renom, 14 artistes, musiciens et chanteurs issus de tous horizons stylistiques des musiques actuelles, autour d'une œuvre originale.

Après Andy Emler, Louis Winsberg, c'est à Eric Lareine qu'a été confiée l'écriture. Une création qui intègre et fait dialoguer les divers courants de la musique dite "populaire".



*Direction musicale : François Merville
Pour un orchestre de 14 musiciens
issus d'écoles Musiques Actuelles
de la Fneij/ma*

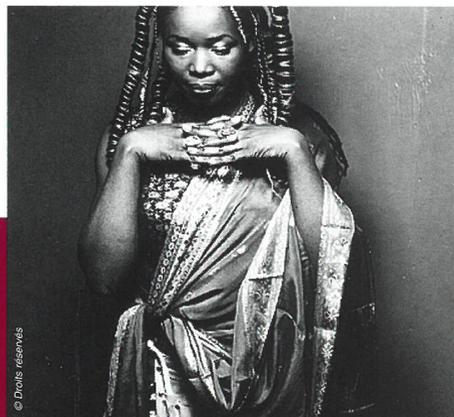
world music

Sally Nyolo "Zaïone"

samedi 11 octobre - 20 h 45

Choriste, forgée à l'apprentissage de la scène aux côtés de Jacques Higelin, Sixun, Touré Kunda et Zap Mama, Sally Nyolo poursuit désormais sa route en solitaire. Puisant dans ses souvenirs de couleurs et de trésors laissés au Cameroun, légère, sobre, elle chante en eton, sa langue natale, s'enivre du rythme de ses origines, le bikutsi, un rythme concassé et canaille, très en vogue dans les clubs et les bars de Yaoundé.

Sally Nyolo : une découverte, un rêve éveillé.



*Dans le cadre du festival Paroles d'Afrique
Première partie AFRICA COMBO*

Entre **Z**caisses

"Fautes de grives"

mercredi 15 octobre - 20 h 45

Des chansons fortes ou tendres, humanistes, parfois même sociales, souvent humoristiques, d'une ironie infinie ou d'une tendresse féroce, des chansons qui parlent des gens, d'amour et de haine, de désespoir et d'allégresse, de paysages et de voyages, de la misère et du vin et des femmes bien sûr. On y rencontre un clodo à l'état de déchet irrécupérable, un flic à vélo, un homme qui pleure, un chien d'ivrogne, quelques bêtes à cornes, un hymne à la joie désespérément sinistre...

Des chansons écrites sur mesure par Allain Leprest, Romain Didier... Des chansons portées par ces quatre voix rugueuses, à peine assaisonnées d'un filet d'accordéon, un grain de guitare, un soupçon de contrebasse. Des lumières, oui, des réverbères, des phares et balises, des étoiles, le soleil, la lune, une lanterne.

et de nombreux invités ...

Chanson pur jus



La Presse :

...Ces quatre-là sont à mille lieux de la mode, pas policés ni formatés pour un sou. (...) Et si l'on rit parfois de leur tendresse un poil graveleuse, on reste le plus souvent émerveillé par la poésie immédiate de ces textes sauvés de l'oubli". Télérama 2001

*Jean-Michel Mouron
chant et chant*

*Bruno Martins
Contrebasse et chant*

*Dominique Bouchery
Accordéon et chant*

*Gilles Raymond
Guitare et chant*

*Michel Bellettante
Mise en scène*



*Le train fête
ses 10 ans*

Philippe Val "Ouvert la nuit" & Nicolas Bacchus

"Quand l'insolence est une vertu"

jeudi 16 octobre - 20 h 45

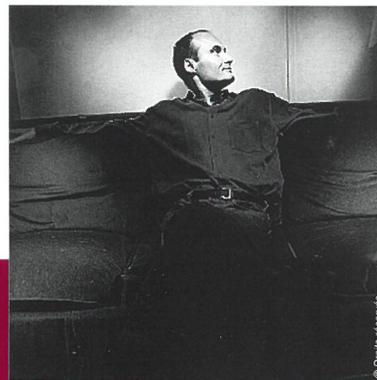
"Ouvert la nuit" est un tour de chant dense et original où chansons, textes et sketches s'entrelacent en une lutte contre l'irresponsabilité des médias "qui ne s'adressent qu'au con qui est en nous", contre les beaufs, les chasseurs, les pollueurs, les fascistes, les traditions imbéciles, les idées reçues, les coutumes assassines... Mais n'oublions pas que cet homme qui semble gronder et maudire la médiocrité en permanence est avant tout un humaniste et un amoureux de la douceur de vivre, des livres, des philosophes - "les vrais, pas ceux qui ne rient jamais et dont il faut se méfier" -, de l'amitié...

Ses chansons en témoignent.

Nicolas Bacchus : "Branle-bas de combat ! Voici le chantre du dessalage et du rentre dedans. L'homme est charmant. Les textes sont cinglants... Il y a quelques gros mots, de la politique bien penchée, et tout ce qu'il faut pour surprendre."

Philippe Pagès, directeur du Bijou - Toulouse.

humour



Philippe Val
Chant, piano, guitare

Emmanuel Binet
Basse, contrebasse



Le train fête
ses 10 ans

Soirée blues

vendredi 17 octobre - 20 h 45

Les colporteurs

Huit ans après ces mémorables adieux de "ménage à trois" au Train-Théâtre, et dans l'attente de présenter leur nouveau projet, Pierre-Jean Bourgues et Alain Michel interprètent à leur manière quelques standards du blues.

Bo Weavil - Etats-Unis

Bo Weavil*, un voyage le long du Mississippi, aux sources du blues. Un son brut dans le style rural électrifié des années 40, 50.

Des boogies hypnotiques et envoûtants. Des blues fiévreux. Des solos courts et efficaces. Un style résolument en marge des productions de blues-rock actuelles.

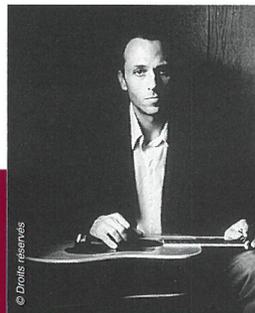
**Bo Weavil : BO WEAVIL, BOLL WEAVIL, BOLL WEEVIL : Charançon du coton qui envahit, dès la fin du 19^{ème} siècle, le sud des Etats-Unis. Il fut la cause de mauvaises récoltes et entraîna la migration des populations noires vers le Nord. Insecte prolifique et résistant, le BO WEAVIL est, pour le peuple du blues, le symbole de la pugnacité, de la résistance à l'oppression et à la ségrégation. (Talkin' that talk - JP Levet).*

Country blues

Kelly Joe Phelps trio

Nouvelle petite merveille du country blues, Kelly Joe Phelps puise son inspiration chez les grands du blues d'avant-guerre, dans le jazz et le free jazz et chez les guitaristes folk des années 60/70. La guitare posée à plat sur les genoux, le jeu surprenant, la voix rocailleuse, les amateurs de Ben Harper tomberont sous le charme de ce blues, écho moderne d'un Robert Johnson ou d'un Skip James, mais sans nostalgie superflue.

Kelly Joe Phelps : un blues singulier, une richesse d'atmosphère peu banale.



Keith Lowe
basse

Scott Amendola



Le train fête
ses 10 ans

Franz

Pianiste & clown de concert

samedi 18 octobre - 20 h 45

diman. 19 octobre - 17 h 00

Rebecca Chaillot, Stakhanoviste du staccato, exécute le répertoire avec jubilation. Elle renvoie toutes les balles à Madame Françoise (Les nouveaux nez) qui se pâme et pavane et défaille aux mélodies de Schumann, Schubert et d'autres chouchoux un chouïa moins connus.

Mais si Scarlatti, Mozart ou Liszt ne peuvent décidément plus dormir sur leur six oreilles, c'est que les bienheureux, ils se boyautent à nouveau !

Et c'est nous, public, qui succombons au détour d'une note suspendue, au bonheur de voir et d'entendre ces duellistes duettistes, chacune aux antipodes du grand meuble noir, ouvert résonnant, tellement laqué qu'on peut s'y mirer. "Ah, ces musiciens, ils ne comprennent rien, mais ils ont de grandes mains et des oreilles pointues".



musique classique - humour nouveau cirque



de/et par
Roseline Guinet
alias Madame
Françoise
et Rebecca
Chaillot, pianiste
Mise en scène
Nikolaus
Maria-Holz

(...) Ce qu'ont ensemble ces deux femmes c'est leur condition féminine et une sublimation magnifique de leur désir dans leur art réciproque.... (...) Mme Françoise n'est pas une chanteuse comique et le piano de Rébecca n'est pas truqué. C'est un piano à queue précieux et Rébecca joue réellement la "Sonate pour piano de Franz Liszt", sublime partition du répertoire classique. Si deux femmes partagent un si fort désir, et communiquent à partir de langages si différents, cela crée des situations fortes et à partir de ces situations tout un monde en décalage complet, qui rend risible et lisible le décalage du monde entier. ..."

Nikolaus Maria-Holz



Le train fête
ses 10 ans

humour

Kamel... et ses amis

jeudi 6 novembre - 20 h 45

Comble de l'ironie, c'est Zizou, oui Zidane qui l'a fait connaître. A la question "Quel est l'humoriste que vous préférez, le célèbre footballeur répondit : le marseillais Kamel".

La presse alors s'emparait de Kamel... Qui était-il ? Une chose est certaine, c'est qu'à partir de ce jour-là, notre marseillais voyait sa carrière décoller et les interviews pleuvoir...

Kamel distille un "humour de Marseille" avec toute l'exagération et l'in vraisemblance que tout le monde connaît, parce qu'à Marseille, tout est toujours plus grand et plus beau.



En collaboration avec la Rose des Sables, plusieurs spectacles en prévision et invités surprise.

cirque

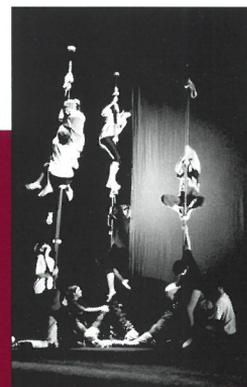
L'option Arts du cirque du Collège de Die fête ses 15 ans

"VOYAGES... suite"

samedi 15 novembre - 20 h 45

Créée en septembre 1988 par Gilles et Martine Quatrain, 1041 élèves ont traversé l'option arts du cirque du collège de Die pendant ses 15 années d'existence. A cette occasion, des "retrouvailles" seront organisées à Die en décembre 2003 avec présentation de jeunes compagnies d'anciens élèves, expositions, ateliers-souvenirs et autres inventions. La mini-tournée départementale précèdera cette fête par un accueil au Train-Théâtre à Portes-lès-Valence, au Théâtre de Privas, au Théâtre des Cordeliers à Romans. Cette option propose différentes disciplines aériennes avec le trapèze fixe, en balant et trapèze grand volant, les disciplines d'équilibre avec le fil, le monocycle, la boule et la jonglerie.

En collaboration avec les chorégraphes Sylvie Guillermin, Cathy Cambet, Anne Le Bâtard, les élèves pratiquent la danse contemporaine, avec les Arts Sauts, le trapèze volant, avec le Cirque Désaccordé la barre russe...



Cette option est financée par l'Education Nationale via l'Inspection Académique de la Drôme et le rectorat de l'Académie de Grenoble, le Conseil Général de la Drôme, la DRAC et la Mairie de Die.



Jean-Jacques Vanier

samedi 22 novembre - 20 h 45

Nouveau spectacle - En création

"L'an 2000 depuis trois ans et nous ne pouvons toujours pas connaître le visage d'un enfant avant sa naissance. Son poids, son sexe, l'amour pour lui qui grandit, des petites choses comme ça : oui (petites, elles ont leur importance tout de même), mais guère plus.

On compare souvent, à juste titre, l'écriture d'un nouveau spectacle à un accouchement tant il est vrai que le processus est le même et que le mystère reste entier jusqu'au dernier moment.

Pour ces raisons, je peux difficilement raconter quoi que ce soit de ce futur spectacle sinon que jour après jour il se construit et que, moi aussi, je l'aime un peu plus chaque jour. Que bien sûr, j'ai très envie qu'il soit beau, intelligent, ouvert aux autres et plein d'humour. Et qu'il réussisse à l'école, aussi, tout en restant sympathique. Pas facile de réunir toutes ces qualités, ni pour un enfant ni pour un spectacle.

Je peux vous dire qu'avec François Rollin, mon complice dans cette nouvelle aventure, je me pose dix mille questions à son propos. Quel prénom lui donner ? Balthazar !... Melchior ?... Atchum ?... Joyeux ?... Simplet ? ...

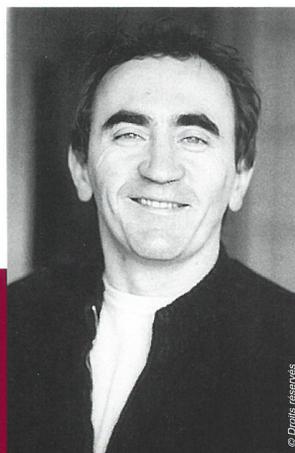
Lui donnerons-nous un baptême religieux ? Ou bien : "il se débrouillera plus tard".

Quelle éducation ? Saurai-je lui parler ? Que retiendra t-il de tout ça ? Saura t-il aimer ? Bien ? Beaucoup ?...

Je peux vous dire également que je me souhaite avec ce prochain spectacle autant de bonheur sur scène que j'en ai eu avec les précédents et que j'ai très hâte de vous retrouver."

Jean-Jacques Vanier

humour



© Droits réservés

*Ecriture
Jean-Jacques Vanier
et François Rollin
Mise en scène
François Rollin
Lumière
Jean Pierre Créance*

théâtre

Comme les gens qui ont peur de l'eau...

jeudi 27 novembre - 20 h 45

Petits frissons, grands émois, "Comme les gens qui ont peur de l'eau..." est un spectacle sur la peur, les peurs. Sans cri ni hurlement, il rappelle à nos souvenirs ces petits frissons qui rythment nos vies dès notre plus tendre enfance. Débusquant nos lâchetés, épinglant nos phobies, dénonçant le conditionnement, les auteurs jouent la juxtaposition d'instant de vie, d'instincts de peur. La satire flirte avec l'humour et l'intelligence !



Écriture et mise en scène

Pascale Vander Zypen et Christian Dalimier

Interprétations

Nicole Duret, Pascale Vander Zypen, Christian Dalimier, Cédric Juliens

Musique

Olivier Darimont

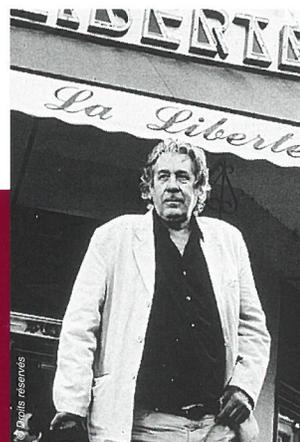
world music

Paco Ibañez

mercredi 3 décembre - 20 h 45

Tour de chant

Des rééditions en cascade, des concerts innombrables, voilà plus de quarante ans que Paco Ibañez a enflammé des deux côtés des Pyrénées toute une génération antifranquiste, éprise de révolution, de liberté et de poésie. Fidèle à ses engagements, emporté par le galop de sa guitare flamenca, Paco l'homme libre, le troubadour continue à rendre hommage à la parole de Garcia Lorca, de Néruda, de Brassens et de Atahualpa Yupanqui au souffle de sa voix.



nouveau cirque

Le cirque Gosh

"Poignée de femmes"

mercredi 14 janvier - 19 h 00

vendredi 16 janvier - 20 h 45

Un trio de femmes-acrobates, les Flying Sisters (cofondatrices du Cirque Gosh) se retrouvent pour retracer en plusieurs tableaux des histoires d'échecs et de solitudes, de réussite et d'amour. Leurs costumes sont usés, les chorégraphies défraîchies, la musique ferraille... La scène est devenue la scène de vie. Transformées en bouffones, les Flying Sisters célèbrent leur dernière fête...

Le cirque Gosh : l'excellence dans les arts circassiens.



La presse :

"Les Flying Sisters" scintillent à souhait au trapèze, débordent d'énergie. Ça claque, ça tourne, ça rit. C'est piquant, moqueur, attendrissant, parfois méchant (...).

Ces trois-là possèdent une maîtrise de leur corps impressionnante.

Séances scolaires :

Jeudi 15 janvier
10 h et 14 h 30



chanson-humour

Daniel Hélin & J.J. Nyssen et son orchestre de sa chambre

"Le relief du plat pays"

samedi 17 janvier - 20 h 45

Caustique, énergique, la langue verte et charnue, Daniel Hélin n'a pas son pareil dans la chanson française. Cet allumé venu du Plat Pays chante la guerre, les vaches, les limaces, torture l'amour et ses bonheurs. C'est dire si l'éventail est large. Certains évoquent Brel pour la rage ; l'audace et la prouesse le rapprocheraient plutôt de Brassens...

Jean-Jacques Nyssen, autre Wallon, rejoindra Daniel Hélin avec, en guest permanent : son orchestre de sa chambre "pour ceux qui ne connaissent pas et ceux qui connaissent, histoire d'en profiter à nouveau et de faire le "Dévédé !".



La Presse : "Daniel Hélin ne recule devant aucune provocation et parvient à faire passer le tout sans sombrer dans le vulgaire ni la facilité. Il écorche, il se moque, il se roule par terre avec sa guitare acoustique, il interpelle le public, il descend dans la salle..."

Ces prestations de plus en plus remarquées font la quasi-unanimité partout où il chante"
Télérama

comédie et drame burlesque

Est-ce qu'on ne pourrait pas s'aimer un peu ?

vendredi 23 janvier - 20 h 45

Une femme court, éperdument amoureuse, un homme surgit, désespérément épris. Ils s'élancent l'un vers l'autre avec passion.

Une musique venue des cieux accompagne leur course avec lyrisme.

Ils tendent les bras... La musique se fait de plus en plus forte.

Ils ne sont plus qu'à quelques pas l'un de l'autre.

La musique s'intensifie et ils s'enlacent. Un piano tombe du ciel et les écrase !

Noir !



Entre comédie et poésie dramatique.

Jazz

Jazz au chœur

jeudi 29 janvier - 20 h 45

Dans la lignée des collaborations avec JAZZ ACTION VALENCE (Winsberg, Minvielle, Suite en Six et Michèle Bernard), voici une nouvelle création qui sonne comme un défi relevé par trois compositeurs / improvisateurs de JAV : réunir un chœur de 40 personnes + des jazzmen + des musiciens classiques.

La musique écrite pour l'occasion par Rodolphe GUILLARD, Emmanuel SCARPA, et Pascal BERNE exploite toutes les richesses de cette formule : l'effet de masse et la puissance du chœur, la douceur chatoyante du trio à cordes, des improvisations voluptueuses du quintet et au final une musique d'échange et d'ouverture, pour ceux qui aiment s'échapper des chapelles ordinaires.

Première au Train-Théâtre, un trio à cordes classique, clarinette, trombone, saxophone, contrebasse, batterie avec les Chœurs Universitaires de Valence sous la direction de Daniel PAGLIARDINI.

Un projet soutenu par l'ADDIM Drôme, le Conseil Général et la DRAC.



Allain Leprest

"Je viens vous voir"

samedi 31 janvier - 20 h 45

Claude Nougaro dit de lui qu'il est : "... *Un des plus foudroyants auteurs de chansons que j'aie entendu au ciel de la langue française*" ajoutez à cela les hauteurs d'émotions que fréquente Allain Leprest... et la tristesse devient belle !

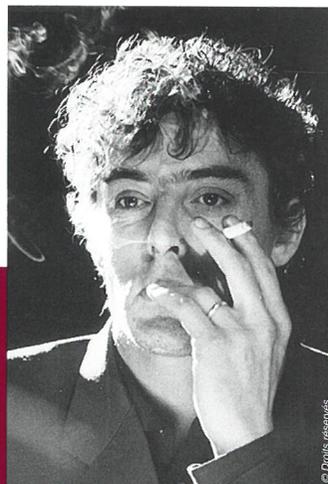
Il est donc urgent de venir entendre à nouveau ou découvrir Allain Leprest.

La Presse : "Nougaro dit d'Allain Leprest qu'il est un "auteur foudroyant"; c'est au dessous de la réalité."
Télérama, mai 2002

La Presse : "... on est ici dans le fin cristal de la poésie française de souche populaire : Villon avait tout dit le premier, mais de son sac de brigand lyrique des pépites n'en finissent pas de rebondir, et Allain Leprest, après Aristide Briand ou Jacques Brel, est de cette bande de forbans magnifiques qui les ramassent dans les sentiers écartés et en rallument l'or."

Le grand quotidien du Vaudois.

chanson



Jean-Louis Beydon
piano

Philippe Leygnac
synthétiseurs,
percussions,
trompette

La Presse : "... Le trait à la Goya, la voix charriant toutes les rudesses du destin, le vent puissant de la mélodie servie par de très efficaces musiciens, on retrouve ici une des plumes les plus puissantes de la chanson d'aujourd'hui, une des seules qui puisse revendiquer avec quelques justesses l'héritage de Brel et du premier Ferré".
Le Monde de la Musique,
Bertrand Dicale

Chansons humour

Thierry Romanens & les helvétès

vendredi 6 février - 20 h 45

avec le trio gagnant :

**Sarclo,
Simon Gerber,
Pascal Rinaldi**

Entre musique et chanson, théâtre et humour... voilà douze années que Thierry Romanens promène son talent sur les scènes d'ici et d'ailleurs. Il n'hésite pas à affirmer "J'ai chaque jour un réel plaisir à voir s'épanouir le crétin que je suis".

Le ton est donné.

Un trio dans le désordre pour célébrer une fête de la chanson suisse-francophone.



© Droits réservés

Patricia Bosshard
violin alto

Wally Veronesi
guitares

Thierry Romanens sera en tournée du 1^{er} au 5 février dans le cadre des Musiques d'Hiver organisées par l'ADDIM Drôme

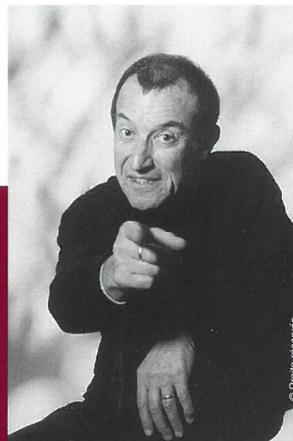
chanson

Henri Tachan

jeudi 26 février - 20 h 45

Inclassable, réfractaire, homme des coups de gueule mais toujours là... C'est un régal de voir comment il balance sa hargne avec la même indécrottable candeur, ou bien encore comment il avoue sa tendresse avec la même truculence et la même gouaille. Ce spectacle constitue la plus excellente des thérapies. Il démange là où ça fait mal : la maladie, la mort, les faux semblants... Et chatouille où ça fait du bien : l'amour, le sexe, l'enfance, la fidélité aux êtres chers et disparus.

Madame la Chanson reste bien gardée et Brel ne s'y était pas trompé.



© Droits réservés

accompagné
au piano par
Antoine Millet.

Omar Sosa trio

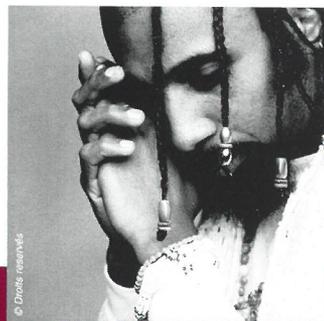
samedi 28 février - 20 h 45

Cubain, percussionniste et pianiste, entre jazz et jazz fusion, rythmes cubains et musique afro, tradition et modernité Omar Sosa oscille.

Baigné par toutes ces influences et en constante exploration de nouvelles esthétiques musicales, Omar Sosa a une sorte de folie créative. Porté par un jeu subtil et un sens incroyable de l'improvisation, ce trio afro-latin-jazz réunit sur scène piano, percussions et voix autour d'une étonnante énergie. Un concert aux allures de rituel à la fois ancestral et futuriste.

Une furieuse curiosité musicale.

afro-latin-jazz



Omar Sosa
Compositions,
piano
Gustavo Ovallès
Percussions,
congas
Marta Galarraga
voix

La Presse : ".....Omar Sosa ose les rapprochements les plus inattendus, provoque des rencontres extrêmes et invente tout simplement cinquante ans après leur premières noces, un nouveau type de relation entre jazz et musique afro-cubaines, très éloigné du modèle latin-jazz habituel, plombé de conformismes. La musique cubaine a peut-être trouvé là un nouveau souffle".

Les Inrockuptibles

La Jeanne de Deltei

vendredi 5 mars - 20 h 45

Une comédienne seule sur scène, authentique, le texte de Deltei brillamment adapté par Jean-Pierre Jourdain et Camille Grandville et nous voilà en compagnie d'une "certaine Jeanne d'Arc". Très vite le spectateur est d'emblée en sympathie avec cette fille sans façon qui s'est mise en tête de lui raconter une épopée armée d'une panolpie de femme de ménage.

Camille est Jeanne, elle est la solide Lorraine. Elle gronde, elle blague, elle tempête, se parle à elle-même, s'adresse au public, morigène un accessoire. Elle donnerait une âme à un porte-manteau.

Camille Grandville fait naître l'émotion, invite à la suivre où elle veut, à emboîter son large pas, à respirer à son rythme, dans un bonheur de théâtre partagé. Un spectacle à la fois simple et monumental.

théâtre



*Adaptation de
Jean Pierre Jourdain
et Camille Grandville
d'après Jeanne d'Arc de
Joseph Deltei*

*Mise en scène
Christian Schiaretto*

*Costumes Annika
Nilsson*

*Lumières
Julia Grand*

*avec dans le rôle
de Jeanne d'Arc
Camille Grandville*

Nuit du blues

samedi 6 mars - 20 h 45

Guy Roel - solo blues



Il trimballe une vieille valise et une plaque de cuisinière où s'affolent une poignée de boulons, sur lesquels les pieds battent le rythme ! Au-dessus, des guitares qui en ont vu de toutes les couleurs et des doigts qui cavalent, libres et parfaitement accordés à une voix rêche au frontière du noir et du blanc...

John Henry Blues - Chicago blues

Révélation de l'édition 2003 du festival de Salaise et riche, de nombreuses expériences scéniques à travers le monde, John sait éviter les démonstrations fastidieuses au profit d'un jeu précis, tendu et lyrique. Entre tradition chicogo-blues et influences funky-soul à la Robert Cray, excellent chanteur, bon showman, John bénéficie d'accompagnateurs talentueux dont le pianiste italien Pietro Taucher. Une valeur montante du blues contemporain.



Tao Ravao & Andy J. Forest blues métissé

Un français d'origine malgache, un américain de Louisiane, deux éternels voyageurs du blues qui s'étaient rencontrés dans les années 70... Ils reforment un duo en 2003.

Tao Ravao, tout en se perfectionnant sur une multitude d'instruments venus d'Afrique et de Madagascar, guitariste hors pair, a joué sur tous les continents, sous son nom, comme aux côtés de quelques-unes des plus grandes légendes du blues : Homesick James, Louisiana Red, Eddie C. Campbell... Amoureux de country blues, comme de ses racines malgaches, il n'a de cesse dès le milieu des années 90, de mêler ces deux influences.

Andy J. Forest a poursuivi la carrière que l'on connaît, ponctuée par une quinzaine d'albums et des centaines de concerts à travers le monde, particulièrement en France, ce qui a permis les retrouvailles de ces deux artistes.

Ces deux musiciens croisent guitares, harmonica, fratroir de la Nouvelle-Orléans avec le krar d'éthiopie, la valiha de Madagascar et les musiques du sud des Etats-unis aux rythmes de l'Afrique pour un blues métissé, une noble world music.



Andy J. Forest

3 jours de musak'

jeudi 11 mars - **Scène ouverte**

vendredi 12 mars - **Programmation ARMADA**

samedi 13 mars - **Lo'Jo Triban**

Lo'Jo, une tribu, une galaxie,
un cargo d'aventures !

Six membres à part entière, plus de 200 passagers en 20 ans, musiciens, acrobates, plasticiens... Lo'Jo est devenu depuis 2000 un favori du Womad, le festival itinérant créé par Peter Gabriel. Ce dernier leur permettra de se produire sur les cinq continents avec en plus l'opportunité de se nourrir des sons d'Ailleurs. On l'aura compris, Lo'jo triban est une invitation au voyage ; un moment de plaisir porté par des rythmes qui oscillent entre mélodies berbères, pulsations africaines, rock...

Une groupe de musiciens voyageurs que le star système n'a pas encore touché.

Authentique !

Au Théâtre "Le Rhône" à Bourg-lès-Valence.

En collaboration avec :

L'ADDIM Drôme

La Ville de Bourg-lès-Valence

La Ville de Portes-lès-Valence

LA FIDMA L'ARMADA

musiques actuelles



Denis Péan
chant, claviers

Richard Bourreau
violon, kora

Mathieu Rousseau
batterie, percussions

Nicolas "Kham" Meslien
basse, contrebasse

Nadia Nid El Mourid
chant, percussions

Yamina Nid El Mourid
chant, sax, percussions

La famille Morallès

"On choisit pas sa famille"

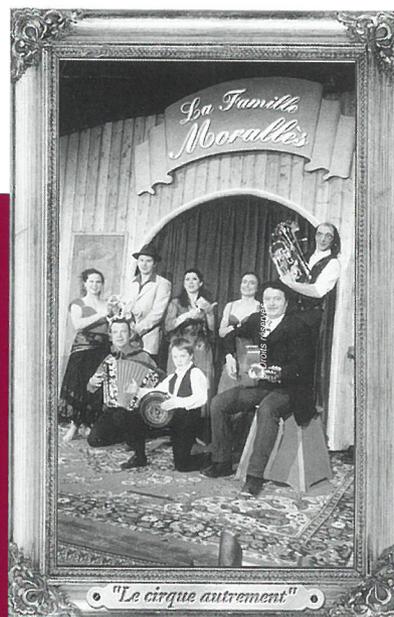
jeudi 18, vendredi 19,
samedi 20 mars - 20 h 45

Entre cirque traditionnel et nouveau cirque, la famille Morallès porte l'empreinte des gens du voyage. Frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs "On ne choisit pas sa famille" est avant tout une tranche de vie d'enfants de la balle, avec des personnages bien campés, des numéros parfaitement maîtrisés, le tout délicieusement théâtralisé sous le rythme endiablé d'une musique tzigane.

La famille Morallès :
Le cirque autrement !



cirque



écriture
en famille
Mis en piste
Lolo Cousin

Distribution
Ernesto,
Carmen,
Gino,
Carlotta,
Gaston,
Julia, Max.

chanson

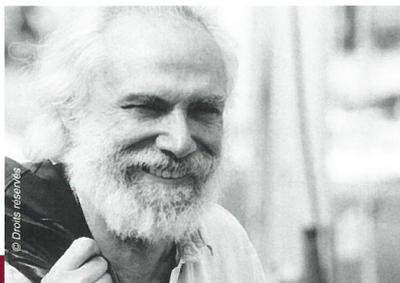
Georges Moustaki

mercredi 24, jeudi 25 mars - 20 h 45

Tour de chant

On se sent avec Georges Moustaki comme en terrain connu.

Parce qu'on s'est nourri des mots qui ont transcendé ses amitiés, ses amours, ses voyages et ses rêves, on s' imagine presque savoir tout de lui... Il continue, sans conteste, à marquer de sa trace indélébile l'histoire de la chanson française.



Moustaki*

rencontre exceptionnelle
de la chanson franco-qubécoise

Le Grand Huit

samedi 27 mars - 20 h 45

De l'autre côté de l'Atlantique, 3 festivals québécois de la chanson, le *Coup de Cœur Francophone*, *Petite Vallée* et *La Place des Arts* de Montréal, plus le *Réseau Scènes*, sélectionnent 4 artistes de la relève. De ce côté-ci, le *Maillon*, *fédération Rhône-Alpes du Réseau Chaïnon*, et le *groupe des 20*, sélectionnent 4 artistes rhônalpins en découverte.

Ce groupe de 8 artistes va vivre tout d'abord 15 jours au Québec et bénéficier du parrainage d'artistes de notoriété et former "le Grand Huit". Ce dernier présente un premier spectacle à Petite Vallée et part en tournée pour 8 dates à travers le Québec.

Le Grand Huit est à nouveau formé pour une résidence en Rhône-Alpes, et présente une nouvelle création d'abord à Chambéry, et en tournée pour 10 dates à travers notre région.

Au résultat, un évènement unique !
Des chansons fabriquées avec amour et livrées avec des talents conjugués.

Artistes 2004 :
*Vincent Gaffet, Cecilem,
Fred.K, Amélie-les-crayons.*
Direction artistique :
Michèle Bernard, Fred Radix



inclassable

La nouvelle aventure des Lady-Vines

"Marchandes de sévices"

vendredi 2 avril - 20 h 45

Laissez-vous tenter par "les doux biberons qui ensorcellent" de la femme aux multiples mamelles ; puis glissez avec délice dans les délires éthyliques de la femme à grosse tête ; se raccrocher enfin "aux pressions pressantes et oppressées" de la femme aux bras embarrassants...

Un témoignage tendre de ces "femmes de charmes", aux corps déformés par l'empreinte de leur vie passée, prisonnières d'un phénomène de société et qui reflètent à leur manière, l'intime relation des hommes et des femmes d'aujourd'hui. Véritablement inclassable.



Nina, "La femme aux bras embarrassants" :
comédienne

Norma, "La femme aux mamelles multiples" :
comédienne

Evora, "La femme à grosse tête"

danse

Motion & Motion

"Une collection d'instant"

samedi 24 avril - 20 h 45

Il n'y a pas une histoire mais plusieurs, montées comme les images d'un film. Le théâtre flirte avec la danse, la danse avec la musique, les sons avec les couleurs. Comme un prisme décompose la lumière du jour, les acteurs de "Motion & Motion" fragmentent le manège des relations humaines pour suspendre la fulgurance d'un rien, la beauté d'une sensation simple ou la violence d'une impulsion. Ils composent avec les codes sociaux et les gestes inconscients du corps qui prend la parole. Entre gens du présent, livrés au multiple, au contradictoire, aux incertitudes successives et au désir d'être aimés, ils espèrent éperdument une rencontre avec l'autre.



Dans le cadre du festival
"Danse au fil d'avril"

inclassable

Atomes et Z'amis 3

vendredi 7 mai - 20 h 00

Atomes et Z'amis 1, fut une soirée avec du piano classique, du théâtre d'objet, de la poésie rock, une chorale délire et une batucada pour faire la fête.

Atomes et Z'amis 2 fut une soirée avec du ciné-concert, de la chanson, du trapèze, du piano, de la danse et un taraf pour faire la fête.

Atomes et Z'amis 3, c'est encore une carte blanche aux artistes professionnels de la Vallée de la Drôme, un mini-festival en l'honneur de l'art et de la création. Musique, danse, théâtre, humour, poésie... Quatre heures de spectacle, des créations, des coups de cœur et toujours une fête finale : un hymne à l'éphémère et à la vie.



Direction artistique : Fred Dubonnet
Association Poétiquement correct
Freudonnet

La Nuit de tous les Jazz

samedi 8 mai - 20 h 45

Cinq partenaires, acteurs notoires du jazz en Drôme-Ardèche (Décalage oreille, Jazz Action Valence, Les Vertébrées, Crest Jazz Vocal et Jean Cazenave, le monsieur Jazz du Train-Théâtre (c'est la paye, ... c'est lui !) s'associent pour une fête au(x) jazz. Honneur aux artistes locaux et régionaux. Pas de tête d'affiche, ou alors juste un parrain...

De 19 h à 3 h. du mat', une dizaine de formations inédites ou existantes se produisent sur la scène, entre fusion, swing, salsa, électro, ciné concert ! Du solo au big band, de l'instrumental au vocal, toutes les expressions sont représentées.

Dans le hall, les musiciens improvisent quelques duos, tandis que le train-ciné est transformé en club, avant la projection de films jazzy...

Tout s'enchaîne, se télescope, le public est invité à circuler dans cette agora du jazz que devient : le Train-Théâtre.

FESTIVAL CHANSON & DÉCOUVERTES / MARIAGES ARTISTIQUES

TROISIÈME ÉDITION

AAHI!

UN FESTIVAL 4

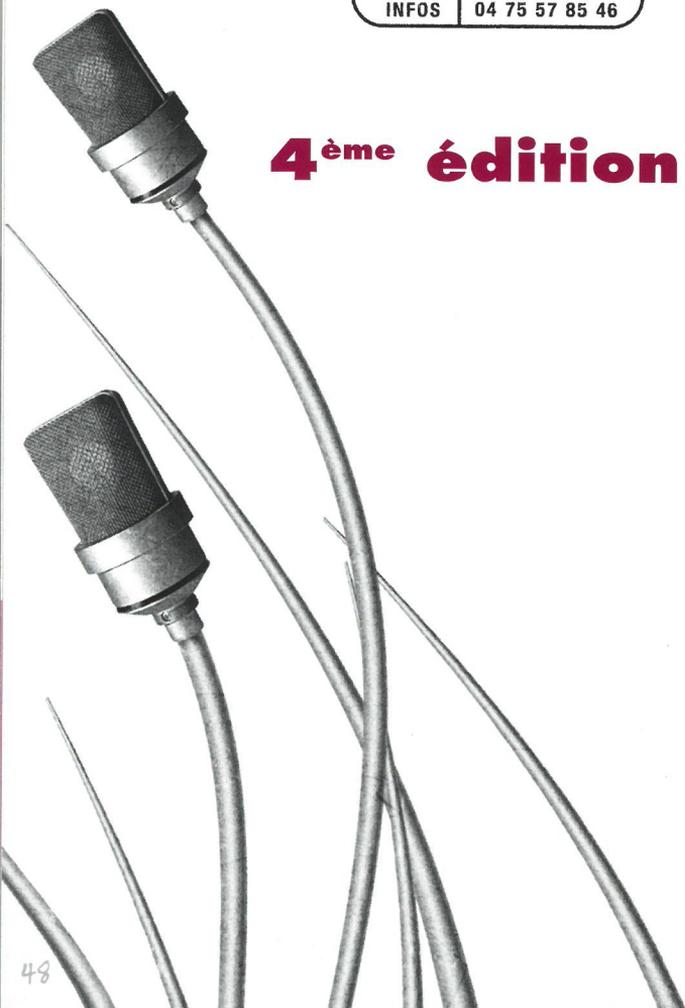
ARTISTES ASSOCIÉS & HUMANOÏDES

du 26 au 29 mai 2004

LE TRAIN THÉÂTRE Portes-lès-Valence

INFOS 04 75 57 85 46

4^{ème} édition



48

jeune public



© Droits réservés

comptines

Les comptines mécaniques

Compagnie Zig-Zag Bouzou

mercredi 5 novembre - 14 h 30

Qu'est-ce qui est froid, piquant, mordant, qui fait des tâches de cambouis, qui pollue, bref qui est très éloigné de la petite enfance ? La mécanique ! Idée d'apparence contradictoire et pourtant ! La mécanique ne fait-elle pas partie du quotidien des enfants ? La comptine était toute indiquée pour amener la légèreté, la sonorité, le décalage un peu surréaliste pour élever la mécanique à la hauteur des plus petits d'entre nous.



A partir de 3 ans
Durée : 40 minutes

marionnettes

Le monsieur chauve qu'on prenait pour un œuf

Compagnie l'Olifant

mercredi 19 novembre - 14 h 30

Les histoires : trois mauvais rêves. Un monsieur chauve rêve qu'une énorme poule le prend obstinément pour un œuf. Un autre personnage se rêve grassouillet parmi des maigrichons. Sur le chemin de la fête où il se rend avec ses compagnons, une méchante grille aux barreaux trop serrés, barre la route. Ses compagnons passent. Il reste seul. Un dernier personnage, sans doute ému par la lecture des voyages de Simbad le marin, rêve qu'un détestable individu le prend pour monture, un étrange concours hippique. Chacun des rêves a son épilogue, car chaque fois le rêveur se réveille à l'instant paroxysmique, celui où le monsieur chauve rêve qu'il devient effectivement un œuf, celui où le grassouillet est transformé par un charlatan magicien en un grand et sinistre échalas, celui où, dans un moment d'égarement, l'homme monture fête sa victoire finale dans le concours hippique. Et, chaque fois, rêve et épilogue se mettent l'un et l'autre en perspective. Un spectacle de marionnettes très usuel avec peu texte.



A partir de 6 ans
Durée : 50 minutes

marionnettes

Frissons de hérisson...

Compagnie Théâtre du Loup Blanc

séances scolaires uniquement
lundi 1^{er} et mardi 2 décembre - 14 h 30

Frissons de hérisson est un damier sur lequel se joue une partie de cache-cache entre rire... et frousse... Le héros n'a rien d'un superman, c'est un hérisson à la routine romantique, qui, chaque soir, se rend chez l'ours pour boire le thé et compter les étoiles.

Il s'égare sur le chemin qui mène à l'ours et nous entraîne alors vers des rencontres insolites et des visions étranges, quelque part au fond de la terre...



A partir de 3 ans
Durée : 45 minutes

théâtre

Le bonhomme de paille

Compagnie Didascalie

mercredi 10 décembre - 14 h 30
séance tout public uniquement

Un spectacle sur la peur sur le rire, sur le rire, sur le monde, qui nous entoure.

Un conte moderne pour enfants.



*C'est moi le pantin
Qui protège le grain
Je sème la frousse
Pour que le blé pousse
mais si je fais rire
Que vais-je devenir...?*

A partir de 6 ans
Durée : 60 minutes

théâtre et marionnettes

Petit bonhomme à modeler

Compagnie Théâtre de Romette

mercredi 4 février - 14 h 30

Une création sur le thème de la naissance et des 5 sens dans laquelle les personnages issus d'un mélange de pâte à modeler et d'imaginaire sont façonnés au fil de l'histoire.

Sur scène, un artiste et ses marionnettes, autour de lui, des enfants de 2 à 6 ans suivent les péripéties d'un Petit bonhomme en pâte à modeler qui va grandir durant la représentation.

Grâce à une structure bien pensée, les jeunes vont découvrir au fil des minutes le drôle de petit bonhomme, mais aussi un escargot espiègle, des poissons bavards, une fleur au parfum suave ou encore un arbre qui n'en finit pas de croître.



Bref, chaque scène devient prétexte à la découverte.

La poésie des mouvements se conjuguant avec l'harmonie des volumes.

A partir de 2 ans
Durée : 45 minutes

chanson

Petrek

mercredi 10 mars - 14 h 30

Voilà que la musique nous ballade, nous entraîne, nous pousse et nous régale de ses accents de vie... De note en note, chanson après chanson, le monde de Petrek s'ouvre à nos imaginations...!

Tendre et brutal, souple et bancal, ça court-métrage... Entre le noir et le blanc, y'a plein de couleurs, y'a plein d'accents... L'harmôm'nie opère à cœur ouvert... entre un bon bol d'air pur, un p'tit tour en véloxygène et voilà que le plaisir décroche la médaille d'or... Au rayon d'la vie, Petrek farfouille... dans ses poches ! Une équipe de musiciens prêts à mordre à plein poumon et le tour de chant est gagné...



A partir de 6 ans
Durée : 60 minutes

Avec le soutien de la DMDTS dans le cadre des Résidences
Chansons du Ministère de la Culture

séances scolaires

comédien/marionnettes

"Monsieur, MONSIEUR"

Compagnie Théâtre pour deux mains

mercredi 28 avril - 14 h 30

Pas à pas, "Monsieur, MONSIEUR" nous conduit sur les traces de ses chaussures parties retrouver "Mademoiselle, MOISELLE". Quatre à quatre "Monsieur, MONSIEUR" gravit les barreaux de l'échelle pour contempler sous son chapeau.

Dos à dos, "Monsieur, MONSIEUR" se cherche et s'interroge. Alors "Monsieur, MONSIEUR" fait de son quotidien un spectacle, il déploie son théâtre de ses poches : objets, ombres et marionnettes s'animent. Voilà, la semaine de "Monsieur, MONSIEUR" commence, il devient personnage, metteur en scène et spectateur de sa propre vie.

Manipulateur de rêves, jongleur d'images, "Monsieur, MONSIEUR" rayonne : il fait sa scène devant nous. C'est l'homme théâtre qui déroule sa cravate en guise de tapis rouge, pour toi, bonhomme BONHOMME, approche, son chapeau est rempli de secrets.

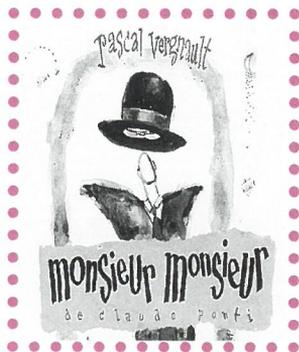
Monsieur, MONSIEUR est inspiré librement des albums de Claude Ponti :

Une semaine de Monsieur, MONSIEUR

Les Chaussures Neuves de Monsieur, MONSIEUR

Bizarre, bizarre

Le Chapeau à Secrets.



A partir de 2 ans
Durée : 35 minutes

**COMPTINES MÉCANIQUES**

A partir de 3 ans

lun. 3, mar. 4 novembre à 10h et 14h30

Accueil : 100 enfants - Durée : 40 minutes

**LE MONSIEUR CHAUVE
QU'ON PRENAIT POUR L'ŒUF**

Tout public - Dès 6 ans

lun. 17, mar. 18 et jeu. 20 novembre à 10h et 14h30

Accueil : 150 enfants - Durée : 50 minutes

**FRISSON DE HÉRISSON**

A partir de 3 ans

lun. 1^{er}, mar. 2 décembre à 10h et 14h30

Accueil : 150 enfants - Durée : 45 minutes

**CIRQUE GOSH**

Public : collèves

jeudi 15 janvier à 10h et 14h30

Accueil : 300 enfants

**PETIT BONHOMME À MODELER**

A partir de 2 ans

lun. 2, mar. 3 février à 10h et 14h30

Accueil : 80 enfants - Durée : 45 minutes

**PETREK, chanson**

A partir de 6 ans

mar. 9 et jeu. 11 mars à 10h et 14h30

Accueil : 250 enfants - Durée : 60 minutes

**MONSIEUR, MONSIEUR**

A partir de 2 ans

jeu. 29 avril à 10h et 14h30 - vend. 30 à 10 h.

Accueil : 80 enfants - Durée : 35 minutes

**Pourvoyeurs des histoires nécessaires à nos vies,
dans le fracas du monde, ils ne sont pas engloutis :
les conteurs !**

Louis Soret Iyad Haymour

Grains de sagesse

mardi 2 décembre - 18 h 30



Où l'on accède à la sagesse orientale par les voies du merveilleux et de la facétie qu'intègre souvent l'enseignement traditionnel du soufisme musulman...

Les musiques arabes, turques et indiennes jouées sur le luth, l'oud et le ganoun... donnent à ce spectacle la finesse, l'humour propres aux légendes orientales, tout autant destinées à l'éducation des princes qu'à celle des plus humbles. "Pendant que le sage était en train de chercher le pont, le fou traversa la rivière..."

public : adultes et enfants à partir de 7 ans

Nora Aceval

"Les mille et une nuits
à Tounina"

mardi 24 février - 20 h 30



Elle est née sur les hauts plateaux algériens de Tiaret, dans la tribu des Ouleds Sidi Khaled, à Tounina, à l'endroit où, le temps d'une saison, les nomades transhumants rencontrent les sédentaires.

C'est là, à la source même, qu'elle a recueilli ses contes : les ogres, les animaux qui parlent et une multitude d'êtres sortis de l'invisible y ont bercé son enfance.

En maintenant en vie la tradition orale, Nora Aceval préserve tout un pan de la culture algérienne et contribue à en dessiner l'avenir.

public : adultes et adolescents à partir de 12 ans

Lila Khaled

"Contes de bouches
pour fines oreilles"

mardi 20 avril - 20 h 30



De parents algériens pour qui l'oralité est un pilier de la culture, Lila, née en France, enrichie par ces deux influences, perpétue les traditions héritées, racontant aussi bien les contes des terroirs européens que ceux du monde arabe. Elle y mêle souvent les deux langues dans un "parlé-chanté" qui leur confère musicalité, rythme et énergie.

public : adultes et adolescents à partir de 12 ans

Elle racontera le matin aux bébés de 18 mois à 3 ans "Petites gourmandises d'histoires", "Slip slop gobé, dans son gosier, il est passé..."

Pour les bouts de choux, des histoires à croquer... jeux de voix, jeux de doigts, valise ouvre-toi... Inscription obligatoire.

Rachid Akbal

"Ma mère l'Algérie"

mardi 1^{er} juin - 18 h 30



Dans un récit du passé d'où surgit la voix de ses ancêtres, Rachid Akbal, comme adossé à l'ombre des figuiers, l'arbre des paysages de son enfance, nous invite à parcourir les chemins de la Kabylie et de l'Oranie, parle de sa mère, figure tutélaire... peint le visage d'un peuple frondeur, fier et rebelle dont l'art de vivre combine l'humour et le sens de la dérision. Sautant allègrement d'une rive à l'autre de la Méditerranée, conteur de la nouvelle génération, il nous raconte aussi demain.

public : adultes et enfants à partir de 10 ans

Entrée libre pour tous les spectacles

Les informations relatives aux manifestations nationales "Lire en fête", "Le Printemps des poètes" ainsi qu'aux lectures seront diffusées par la bibliothèque.

Centre Culturel Louis Aragon - 26800 Portes-Lès-Valence - Tél 04 75 57 40 65

billetterie

La réservation de tous les spectacles,

en individuel ou en abonnement, se fait dès l'ouverture de la saison,

- du 11 au 27 juin : du lundi au vendredi de 10 à 12 h et de 13h30 à 16h30
- à partir du 10 septembre selon les horaires :
 - le mardi et mercredi de 12 h à 18 h
 - le jeudi et vendredi de 14 h à 19 h
 - le samedi de 9 h à 12 h

sur place ou par téléphone

Les TARIFS en PLACE INDIVIDUELLE

CLASSIQUE	18,60 € ou 15,50 € réduit
DÉCOUVERTE	13,30 € ou 9,95 € réduit
UNIQUE	30 €
JEUNE PUBLIC : + 13 ans : 8,20 € / -13 ans 5,90 € /gpe enf. : 5,10 €	

Consulter le calendrier en première page pour les catégories de tarifs des spectacles

Les ABONNEMENTS : choix libre dans la catégorie hors tarifs Unique et Jeune Public

Catégorie CLASSIQUE abonnement nominatif

Votre choix sera fait parmi les spectacles précédés du symbole -+.

3 SPECTACLES : 48,96 € ou 42 € si vous êtes en catégorie réduit

5 SPECTACLES : 77,75 € ou 66,05 € si vous êtes en catégorie réduit

Catégorie DÉCOUVERTE non nominatif : 40,80 €

5 PLACES choisies parmi les spectacles précédés du symbole ♦.

Les spectacles DÉCOUVERTE ne peuvent pas faire partie de l'abonnement CLASSIQUE et vice et versa

ATTENTION ! Le choix des spectacles se fait le jour de l'abonnement, un quota d'abonnées (2/3 salle) est à respecter pour chaque spectacle, nous vous conseillons donc de choisir au plus tôt !

Les plus :

- l'abonnement classique 5 spectacles tarif plein, donne droit au tarif réduit pour tous les autres spectacles classiques
- les groupes d'au moins 10 personnes bénéficient de l'abonnement réduit 5 spectacles
- Adhérent CIT vous bénéficiez de l'abonnement réduit sur présentation d'un justificatif

LE PLUS Abonné au Train-Théâtre, vous bénéficiez d'un abonnement "réduit" à la Comédie de Valence

LE TARIF RÉDUIT

est accordé en soirée pour la catégorie classique et découverte à un enfant, étudiant, retraité, famille nombreuse, chômeur, groupe constitué d'au moins 10 personnes, sur présentation d'un justificatif.

renseignements

Horaires des spectacles

en soirée : Les spectacles commencent à l'heure précise : 20 h 45
L'ouverture des portes a lieu 1 h. avant le début du spectacle. Les retardataires perdent le bénéfice de leurs places réservées. En règle générale, les concerts sont précédés d'une première partie d'une durée de 30 mn.

jeune public : Le Mercredi 14 h 30, placement libre

Si vous réservez par téléphone

Les places doivent être impérativement réglées 48 h. après l'appel (chèque libellé à l'ordre du Trésor Public et un justificatif pour les tarifs réduits) à l'adresse du Train-Théâtre, service Billetterie.

Les billets seront à disposition à la billetterie, le soir du spectacle ou à votre domicile en échange d'une enveloppe timbrée à votre adresse.

ATTENTION ! aucune réservation par téléphone 48 h. avant le spectacle.

L'abonnement par correspondance

Nous communiquer sur papier libre format A4 :

Votre nom, prénom, adresse complète et n° de téléphone (indispensable).

Le nom des 3 ou 5 spectacles selon la formule choisie en vérifiant par téléphone leur disponibilité.

À retourner à l'adresse du Train-Théâtre avec :

- Votre chèque du montant correspondant, libellé à l'ordre du Trésor Public
- Un justificatif si vous êtes dans la catégorie "Tarif Réduit"
- Une enveloppe timbrée à votre adresse pour le retour des billets à votre domicile. Attention si plus de 9 places, vous timbrerez à 0,69 €.

LES RELAIS

Proches de votre domicile, ils vous permettent de réserver votre place pour tous les spectacles précédés du symbole + à partir du 11 septembre.

Un supplément d'environ 1 € ou plus selon les relais, correspondant aux frais de réservation, vous sera demandé en plus du prix du billet.

SAINT-VALLIER	Office de tourisme	tél. 04 75 23 45 33
MONTE LIMAR	Office de tourisme	tél. 04 75 01 00 20
CREST	Office de tourisme	tél. 04 75 25 11 38
ROMANS	Office de tourisme	tél. 04 75 02 28 72
LA VOULTE	Office de tourisme	tél. 04 75 62 44 36
VALENCE	Office de tourisme	tél. 04 75 44 90 40
	Infos culturelles O.T	tél. 04 75 44 90 42
Agglomération valentinoise	C. C. Leclerc et Auchan	Sur place
SAINT-MARCELLIN	Office de tourisme	tél. 04 76 38 53 85

FNAC Valence par minitel 3615
ou par téléphone 8 003 808 803

Réservation à partir du 1^{er} juillet, pour tous les spectacles sauf jeune public.

Le Train-Théâtre un espace pour votre entreprise, votre association ...

Nous pouvons mettre à votre disposition suivant une tarification étudiée, les différents espaces du Train-Théâtre pour l'organisation de vos manifestations.

Une salle de spectacle, d'une capacité de 449 fauteuils et disposant d'une scène de 240 m² pour accueillir congrès, colloques, spectacles de fin d'année...

Un hall d'accueil, pouvant être modulable avec son espace détente. Cette salle équipée d'un bar, peut accueillir dans une ambiance chaleureuse une réception de 250 personnes.

Une salle de cinéma de 120 places avec Dolby Stéréo.



Le Train-Théâtre
04 75 57 14 55

Le Train-Théâtre
est le théâtre municipal
de la ville de
Portes-lès-Valence



Le Train-Théâtre est une scène conventionnée-chanson par l'Etat.
Il appartient au "Groupe des 20".

La région et les Scènes Rhône-Alpes

Riche de ses artistes, la Région Rhône-Alpes soutient les salles de spectacles qui leur font une large place, dans un souci d'excellence artistique et de rencontres avec les publics. 25 théâtres de villes répartis sur tout le territoire régional répondent à ces orientations. Ces 25 lieux reconnus comme "Scène Rhône-Alpes" se sont engagés, avec l'aide de la Région, en faveur de la création, de la diffusion de formes artistiques variées et de l'accès de tous aux arts de la scène.

Parce que le **Train-Théâtre** s'inscrit dans ces orientations, il fait partie des 25 "Scènes Rhône-Alpes de la Région"

Avec le concours de nos partenaires :

- Le Ministère de la Culture •
- Le Conseil Régional Rhône-Alpes • L'AMDRA •
- Le Conseil Général de la Drôme et l'ADDIM Drôme •
- Le Crédit Mutuel •
- La FNAC •



- Crest Jazz Vocal •



- Hôtel de l'Europe • Hôtel de Paris • Giraudy • Imprimerie Portoise • Delta Boissons • Le Bistrot du Sud • Patrick Plasse, Traiteur • Deval Photos Valence •

billetterie

04 75 57 14 55

Mardi et Mercredi de 12 h à 18 h

Jeudi et Vendredi de 14 h à 19 h

Samedi de 9 h à 12 h

répondeur Train-Cinéma :

04 75 57 28 97



L'équipe du TRAIN-THÉÂTRE

Accueil : Touatia ZERROUKI - 04 75 57 85 46 - accueil@train-theatre.com

Billetterie : Christiane GOURDOL - 04 75 57 14 55

Régie générale : Jean BOREL - 04 75 57 85 48 - technique@train-theatre.com

Administration : Boris GOBY - 04 75 57 85 44 - administration@train-theatre.com

Communication : Isa. BLACHON - 04 75 57 85 43 - servicecom@train-theatre.com

Direction : Patrick DUCRÉ - 04 75 57 85 42

Train-Cinéma : Hervé GALLIANO - 04 75 57 85 45 - traincine@train-theatre.com

BP 47 - 1, rue Aragon
26801 PORTES-LES-VALENCE Cedex

Fax 04 75 57 14 50

courriel : train-theatre@wanadoo.fr

web : train-theatre.com